

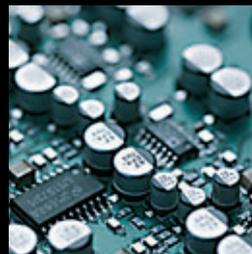
The logo features the word "naim" in a lowercase, rounded, sans-serif font, positioned above the words "for BENTLEY" in a smaller, uppercase, sans-serif font. The text is contained within a white, semi-circular shape that resembles a stylized sun or a lens. To the left and right of this central element are several white, parallel, slanted lines that create a sense of motion and depth. The entire logo is set against a dark, textured background with a diagonal wood-grain pattern.

naim  
for BENTLEY

MEDIA INFORMATION



Esclusiva partnership fra Naim,  
produttore inglese audio  
e Bentley Motors, per creare il migliore  
sistema al mondo per la  
riproduzione della musica auto



- *La partnership 'Naim per Bentley' punta a raggiungere a livello mondiale, la massima qualità audio per l'automobile.*
- *L'unione dei due prestigiosi marchi inglesi ha l'obiettivo di fornire ai clienti Bentley una qualità del suono unica, equiparabile ai migliori sistemi hi-fi per uso domestico di Naim.*
- *I migliori amplificatori per auto al mondo uniti a un sistema di altoparlanti all'avanguardia.*
- *Prima applicazione commerciale del Digital Signal Processing (Elaborazione segnale digitale) di nuova generazione, per offrire un'esperienza audio ad alta fedeltà impareggiabile.*
- *Prima partnership di questo genere per Bentley e Naim.*

## Naim per Bentley - Introduzione

BENTLEY MOTORS HA CREATO UNA PARTNERSHIP CON Naim Audio, il leader mondiale nella produzione di sistemi hi-fi, per la realizzazione di un sistema audio esclusivo per i nuovi modelli Bentley. Dopo 18 mesi di ricerca e sviluppo, il risultato è un sistema audio per auto ad alta fedeltà che si adatta bene alla filosofia che Bentley condivide con Naim: non scendere a compromessi nella ricerca della massima qualità.

Dalla progettazione alla realizzazione, i tecnici di Bentley e Naim hanno lavorato a stretto contatto per riuscire a creare il sistema audio che meglio si adatta ad ogni singolo modello, utilizzando i più avanzati sistemi di analisi acustica. Ogni sistema include un amplificatore da 1100 Watt – il più potente amplificatore audio al mondo per auto, installato in fabbrica – e, in base al modello, fino a 15 altoparlanti appositamente progettati da Naim per Bentley. Bentley è anche il primo produttore di automobili ad usare un sistema audio Digital Signal Processor (DSP) (Elaboratore segnale digitale) di nuova generazione, per un ulteriore miglioramento della qualità acustica.

La collaborazione tra Naim Audio e Bentley Motors costituisce una partnership di marchi ideale, in quanto entrambi i produttori vantano una prestigiosa tradizione inglese ed una solida reputazione, offrendo ai propri clienti i migliori prodotti nei rispettivi mercati. Identificato come 'Naim per Bentley', questo sistema diventerà

presto sinonimo del più avanzato sistema audio per auto.

“I nostri clienti si aspettano il massimo quando ordinano una Bentley”, ha detto Dr. Franz-Josef Paefgen, Presidente e Direttore Generale di Bentley Motors. “Il sistema di diffusione sonora ‘Naim per Bentley’ rappresenta il più avanzato sistema audio per auto al mondo – raggiungendo sonorità al massimo livello di fedeltà, equiparabile all’esperienza di guidare una Bentley”.

Questa esperienza e filosofia hanno portato alla definizione di una semplice massima: creare l’equivalente del migliore sistema hi-fi per uso domestico al mondo per auto, presentando quindi il miglior sistema audio per auto a livello mondiale.

“Siamo estremamente soddisfatti della nuova gamma ‘Naim per Bentley’”, ha affermato Paul Stephenson, Amministratore delegato di Naim Audio. “Il parallelo tra i due marchi è sorprendente – siamo entrambe orgogliosi produttori britannici, in grado di offrire i migliori prodotti di lusso nel loro genere – una partnership perfetta”.

Fondata nel 1969, Naim si è costruita una reputazione producendo artigianalmente i migliori amplificatori sul mercato. Naim ha un seguito di ‘audiofili’ che ne apprezzano i sistemi per la loro capacità di riprodurre musica esattamente secondo le aspettative dell’artista e che ne riconoscono l’eccellente affidabilità e qualità costruttiva.





NEGLI ULTIMI ANNI IL MERCATO DELL'AUDIO DI ALTA qualità nel settore delle automobili di lusso si è evoluto significativamente, con l'offerta da parte di molti produttori di sistemi personalizzati per marchi partner nel campo dell'industria audio. Per Bentley era fondamentale che un eventuale partner fosse all'altezza dei valori di qualità produttiva e del migliore design legati al marchio.

Il personale altamente specializzato di Naim Audio, con la sua passione e dedizione per la musica, è stato il fattore principale nella scelta dell'azienda. Bentley ha capito che i proprietari avrebbero apprezzato il valore e l'attenzione per il dettaglio che caratterizzano i prodotti Naim.

I vantaggi di una tale partnership si rifletteranno sul servizio personalizzato offerto da entrambe le aziende e 'Naim per Bentley' offrirà un prodotto rivelazione.

## Prestazioni elevate leader sul mercato

UN PROGRAMMA DI SVILUPPO DELLA DURATA DI 18 MESI È stato avviato presso Bentley Crewe, nel Cheshire e nelle strutture Naim a Salisbury, nel Wiltshire. Sono state subito definite le specifiche del sistema sonoro, con una resa unica nel suo genere, che comprende un ineguagliato amplificatore da 1100 Watt e un sistema di altoparlanti altamente innovativo, per una qualità del suono purissima.

Per raggiungere questi ambiziosi obiettivi, Naim ha avviato la più avanzata analisi acustica nell'abitacolo di ogni Bentley – sia nella versione decapottabile che non – in tutte le condizioni di guida su strada. I livelli di risonanza venivano misurati all'interno dell'abitacolo e della carrozzeria per permettere ai tecnici di progettare un sistema di altoparlanti comandato su misura per ogni autovettura. L'efficacia di questo tipo di approccio è evidenziata dal fatto che anche utilizzando il sistema alla massima potenza, all'esterno dell'autovettura solo un minimo livello di suono è udibile.

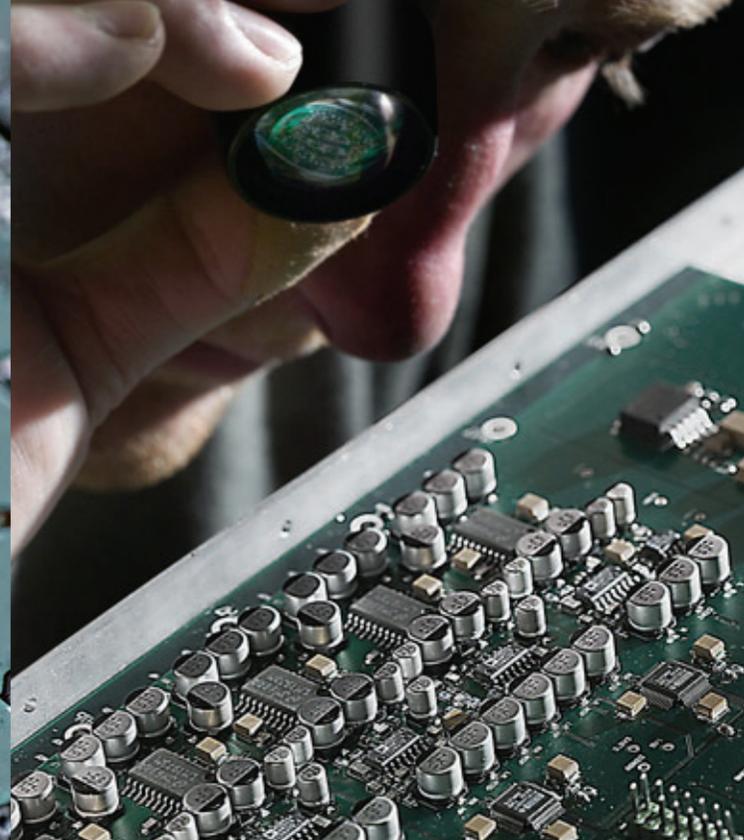
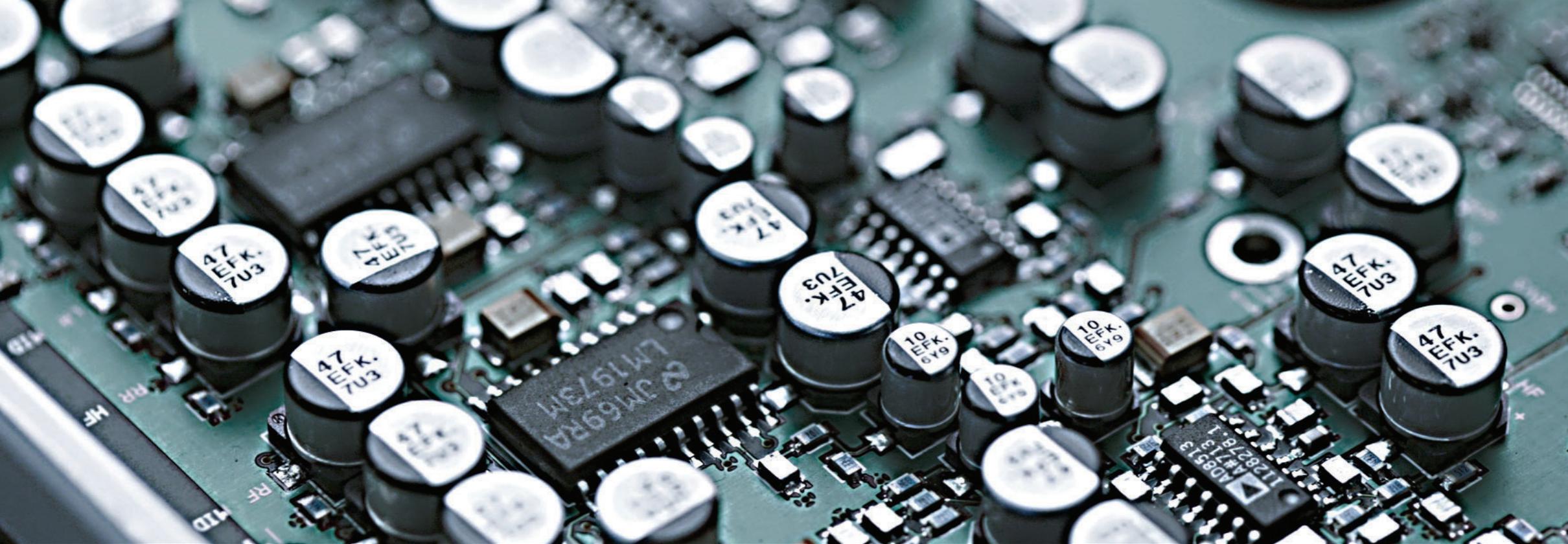
Il sistema Naim Audio è stato progettato partendo dal presupposto che indipendentemente dal modello di Bentley sul quale

viene installato, è in grado di produrre un audio equiparabile a quello del miglior sistema hi-fi per uso domestico. L'elemento centrale è l'amplificatore da 1100 Watt, progettato per l'installazione in uno spazio molto limitato.

Il progettista degli amplificatori Naim Audio, Steve Sells, spiega il significato di queste limitazioni: "All'interno di questo piccolissimo spazio dobbiamo inserire alcuni dei migliori componenti ad alta tecnologia, nel modo più compatto possibile, garantendo comunque il raggiungimento dei nostri elevati obiettivi prestazionali. Il livello di ingegneria incluso all'interno di questo amplificatore è unico. Ogni circuito viene controllato otticamente da una telecamera comandata da computer, per garantire il perfetto posizionamento di ogni singolo componente. Viene addirittura controllata la qualità di ogni saldatura.

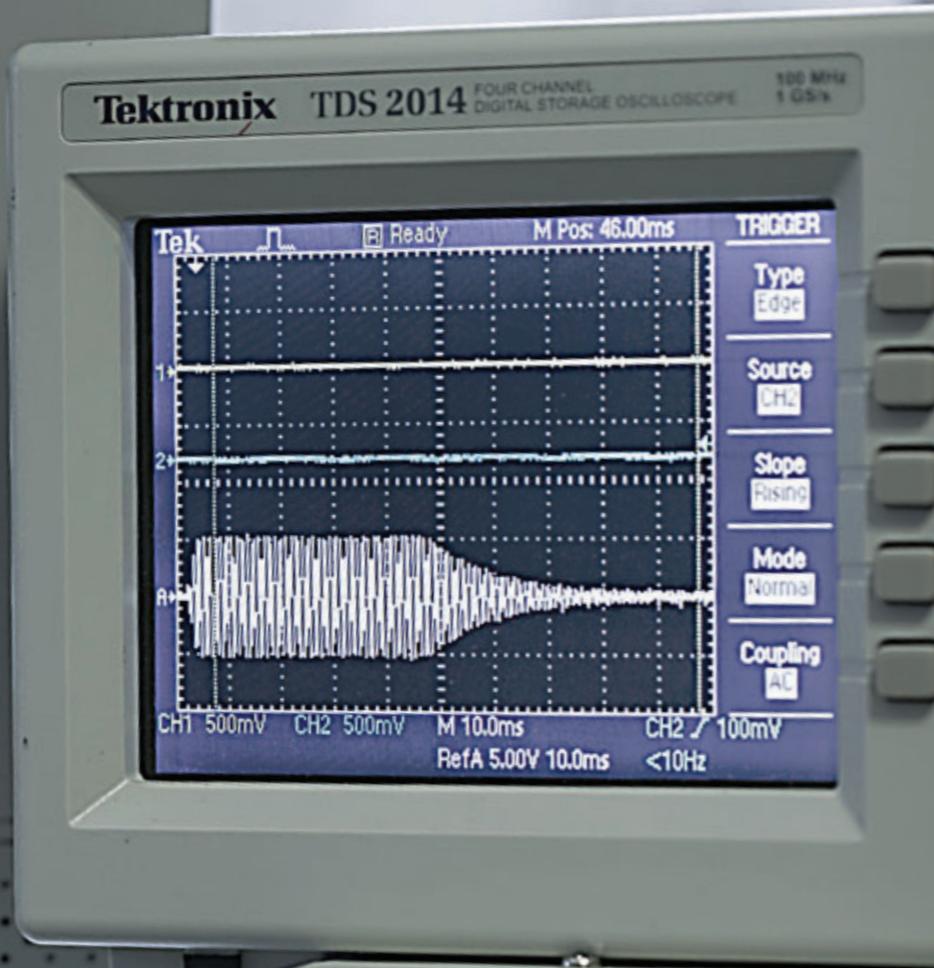
"L'amplificatore viene quindi assemblato a mano per garantire l'allineamento perfetto di tutti i circuiti, dei cavi e ogni singolo input e output viene controllato tramite computer per accertare il rispetto dei nostri elevatissimi standard."



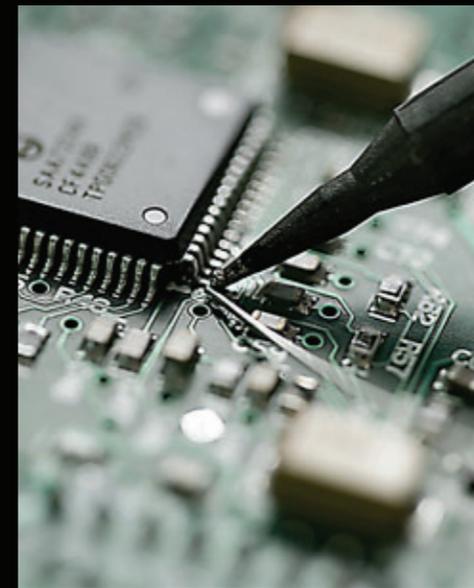


Solo usando una scheda di circuito estremamente complessa, a doppia facciata e a sei strati, è stato possibile creare questo incredibile amplificatore con le stesse dimensioni. Ancora più sorprendente, nonostante l'elevata potenza, è che il progetto, unico nel suo genere, non prevede l'uso di ventole di raffreddamento,

una specifica fortemente voluta da Naim per evitare qualsiasi interferenza con le parti in movimento. Nonostante ciò, l'amplificatore risponde pienamente alle esigenze di Bentley in fatto di resistenza termica ed è stato testato in ambienti con temperature che variavano da -40 gradi Celsius fino a 70 gradi Celsius.



Elaborazione segnale digitale (DSP) unico al mondo



OGNI COMPONENTE ELETTRICO USATO ALL'INTERNO del sistema è garantito da Naim in conformità con i più elevati livelli di tolleranza tecnica. Il Processore segnale digitale (DSP) offre all'utilizzatore otto modalità diverse per ottimizzare la qualità sonora. Si va dalla principale modalità 'audiophile' di Naim – l'impostazione migliore in assoluto per la riproduzione sonora – fino ad altre impostazioni, tra cui quella ottimizzata per la guida, bilanciata, ottimizzata nella parte posteriore, riproduzione Digital Media (tramite lettori mp3, iPod™ e radio digitale), Parlato, Classico e Avanzato.

Il DSP esegue l'Equalizzazione dinamica che regola l'EQ (livelli sonori) per ogni impostazione DSP legata alla velocità dell'autovettura. Altri sistemi audio usano un microfono per rilevare la rumorosità di sottofondo e regolare i livelli EQ di conseguenza. Tuttavia, questo metodo ha un tempo di risposta ritenuto inadeguato da Naim. Pertanto, il sistema Naim ha impostazioni EQ dinamiche variabili, che forniscono un nuovo livello per ogni variazione di 1km/h nella velocità dell'auto. Questo significa che ogni impostazione DSP ha a sua volta 300 livelli EQ unici. Questi variano anche in funzione del fatto che si tratti o meno di un'autovettura decapottabile, rilevando se il tettuccio è sollevato o abbassato.

## 05

# Altoparlanti con caratteristiche estremamente avanzate

L'INNOVATIVO AMPLIFICATORE PILOTA UNA SERIE DI altoparlanti di eccelsa qualità, anch'essi progettati da Naim esclusivamente per Bentley, con le caratteristiche dei più avanzati sistemi audio per auto. Quindici altoparlanti sulla gamma Continental e 11 altoparlanti per la gamma di punta della Bentley, Arnage limousine, Azure decapottabile e Brooklands coupé, garantiscono una qualità audio fenomenale, grazie alle caratteristiche altamente ottimizzate dei magneti e delle bobine, che raramente si trovano in un impianto audio per auto.

Posizionati all'interno della macchina, i tweeter da 25mm sono stati progettati usando le ultimissime cupole con profilo catenario. Il risultato è un bilanciamento ottimale di rigidità e leggerezza nella riproduzione delle alte frequenze; quelle della

gamma media, fino a 450Hz, sono riprodotte da un midrange da 80mm dotato di un'impressionante bobina da 32mm. Altoparlanti più grandi da 130 mm e potenti subwoofer doppi da 200mm controllano le frequenze più medio basse.

I singoli altoparlanti sono pilotati da specifici canali dell'amplificatore, a loro volta controllati dal DSP per ottimizzare le prestazioni sonore e sono controllati con un sistema digitale per ridurre l'emissione del suono all'esterno dell'autovettura.

I modelli Arnage, Azure e Brooklands utilizzano lo stesso amplificatore e le stesse impostazioni DSP, con una struttura a undici altoparlanti, appositamente regolati per gli abitacoli più grandi di questi modelli.





BENTLEY

[www.bentleymotors.com](http://www.bentleymotors.com)

Il nome Bentley e il logo "B" tra le alette sono marchi registrati.

Tutti i prodotti di Bentley Motors Limited sono soggetti a ricerca e sviluppo continui.

Il marchio Naim e il logo Naim sono registrati e di proprietà di Naim Audio Ltd.

© 2008 Bentley Motors Limited. Stampato in Inghilterra